

20.05.2019

Kolster Oy Ab  
Salmisaarenaukio 1  
FI-00180 Helsinki  
FINLAND

---

<b>Patentihakemus nro</b>	EP10795762.3
<b>Patentti nro</b>	EP2456901
<b>Luokka</b>	C22C
<b>Haltijat</b>	ArcelorMittal CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A. Netherlands Organization For Applied Scientific Research (TNO)
<b>Asiamies</b>	Kolster Oy Ab
<b>Asiamiehen viite</b>	2180267EPFI

Pyydämme teitä ilmoittamaan patenttihakemuksenne numeron ja luokan kirjelmässänne Patentti- ja rekisterihallitukselle.

---

Eurooppapatentin EP2456901 haltijat ArcelorMittal, Centro Sviluppo Materiali S.p.A sekä Netherlands Organization for Applied Scientific Research (TNO), asiamiehenään Kolster Oy Ab (Kolster), ovat tehneet patenttilain 71 a §:n mukaisen esityksen Patentti- ja rekisterihallitukselle pyytäen, että eurooppapatentin voimaansaattaminen Suomen osalta katsotaan suoritetuksi määräajassa. Esitys on saapunut virastoon 17.5.2018 ja ratkaisumaksu koskien 71 a §:n mukaista esitystä on suoritettu samana päivänä.

Eurooppapatentti EP2456901 myönnettiin ja kuulutettiin 20.12.2017. Patentin voimaansaattamiseksi Suomessa patentinhaltijan on maksettava julkaisumaksu ja lähetettävä tarvittavat käännökset kolmen kuukauden kuluessa Euroopan patenttioviraston kuulutuksesta. Käännöksen toimittamisen ja julkaisumaksun suorittamisen määräpäivä on siten ollut 20.3.2018. Käännös toimitettiin Patentti- ja rekisterihallitukselle 2.3.2018, mutta julkaisumaksua ei kuitenkaan maksettu, mistä syystä eurooppapatentti ei tullut voimaan Suomessa. Haltijat tulivat tietoiseksi tästä 22.3.2018 Patentti- ja rekisterihallituksen lähettämän ilmoituksen johdosta.

Patenttilain 71 a §:n mukaan, jos patentinhaltija on kärsinyt oikeudenmenetyksen sen takia, että hän ei ole suorittanut toimenpidettä patenttioviranomaisessa kyseisessä laissa tai sen nojalla vahvistetussa määräajassa, mutta hän on toiminut niin huolellisesti kuin olosuhteet vaativat määräaikaan noudattaakseen, ja jos hän suorittaa toimenpiteen kahden kuukauden kuluessa esteen päättymisestä, kuitenkin viimeistään vuoden kuluttua määräajan päättymisestä, patenttioviranomaisen tulee todeta, että toimenpide on katsottava suoritetuksi määräajassa. Jos patentinhaltija haluaa saada tällaisen ratkaisun, on hänen tehtävä siitä patenttioviranomaiselle kirjallinen esitys toimenpiteen suorittamiselle edellä säädetyssä ajassa ja suoritettava vahvistettu maksu. Patenttilain 71 a §:ää sovellettaessa patentinhaltija ja asiamies rinnastetaan toisiinsa.

Patenttilain 71 a §:n mukainen esitys tehtiin 17.5.2018 määräaikaan noudattaen kahden kuukauden kuluessa virheen havaitsemisesta. Esityksessä on kuvattu yksityiskohtaisesti määräaikaisten valvomiseen käytettyä Patrawin-järjestelmää ja siihen liittyviä menettelyjä. Validoinnista vastanneella Kolsterilla käytäntönä on, että käännös toimitetaan Patentti- ja rekisterihallituksen online-failausta käyttäen ja että julkaisumaksun maksaminen tapahtuu verkkopankissa. Tässä tapauksessa Kolsterin työntekijä on online-failannut Patrawin-ohjelmaan syötetyn päivämäärän perusteella Patentti- ja rekisterihallituksen patenttivaatimusten suomenkielisen käännöksen ja Euroopan patenttioviraston myöntämissä päätöksissä, mutta julkaisumaksun suorittaminen on jostain tuntemattomasta syystä jäänyt tekemättä.

Esityksen mukaan Kolsterilla on ollut käytäntönä vuoden 2017 loppuun saakka, että talousosasto toimittaa validointitiimille tilinumeron julkaisumaksujen maksamisesta, minkä perusteella julkaisumaksun maksaminen todennetaan. Tästä käytännöstä luovuttiin kuitenkin vuoden 2018 alussa. Käännöksen jättämisen aikaan julkaisumaksun maksaminen on tarkastettu tulostamalla kuitti verkkopankista ja tallentamalla se Patrawiniin. Tämä tarkistus on ollut validoinnin suorittaneen EP-validointitiimin vastuulla, eikä maksun suorittamatta

---

<b>Postiosoite</b>	Patentti- ja rekisterihallitus 00091 PRH	<b>Käyntiosoite</b>	Sömäisten rantatie 13 C Helsinki	<b>Puhelin</b>	029 509 5000
<b>Pankki</b>	Nordea Bank Ab (publ) FI97 1660 3000 1042 27 NDEAFIHH		OP Yrityspankki Oyj FI47 5000 0120 2535 79 OKOYFIHH		Danske Bank Oyj FI34 8919 9710 0007 32 DABAFIHH

jäämistä ole huomattu.

Esityksen perusteella Patentti- ja rekisterihallitus antoi asiassa lausumapyynnön 4.10.2018. Lausumapyynnössä todettiin muun muassa, että julkaisumaksujen suorittamatta jääminen on johtunut osittain muuttuneesta menettelystä, erityisesti siitä, että maksun varmennuksesta tiliotteen perusteella luovuttiin. Lausumapyynnön mukaan esityksestä ei käy ilmi, että maksun suorittamisesta olisi tapahtuman aikaan tehty muuta tarkistusta kuin validoinnin suorittaneen henkilön itsensä velvollisuus tallentaa maksukuitti järjestelmään. Kyse ei myöskään saadun selvityksen perusteella ollut yksittäisestä virheestä.

29.11.2018 annetun lausuman mukaan taloushallinnon prosessin muuttaminen vuoden 2018 alussa johti epähuomiossa olennaisen tarkistusvaiheen poistamiseen, eikä julkaisumaksun suorittamatta jäämistä huomattu Kolsterin muistutuskäytännöistä ja määräaika-valvonnasta huolimatta. Kaksoisvarmistus oli tapahtuma-aikaan toteutettu siten, että validointitoimeksiannon hoitajan lisäksi myös toinen tiimin jäsen on valvonut eurooppapatentin validointimääräaika ja tarvittaessa muistuttanut esimerkiksi suullisesti toimeksiannon hoitajaa määräajan lähestymisestä. Valvonta on perustunut määräaikaisten seuraamiseen, ja määräajan kuittaaminen on lopettanut eurooppapatentin validointitoimeksiannon seuraamisen ilman, että varsinaisista työvaiheista varmistuttaisiin. Lausuman mukaan kysymyksessä on ollut yksittäinen virhe, joka liittyy epähuomiossa prosessista poistuneeseen tarkistukseen ja kahden inhimillisen virheen osumiseen tähän prosessin kohtaan lyhyen aikavälin sisällä.

Patentti- ja rekisterihallitus katsoo lausumapyynnössä esitetyllä tavalla, ettei asiamiehellä ole ollut tapahtuma-aikaan toimivaa valvontajärjestelmää maksujen määräpäivien valvomiseksi. Kyseessä ei myöskään saadun selvityksen perusteella ole ollut yksittäinen virhe. Asiassa esitetyn selvityksen perusteella Patentti- ja rekisterihallitus toteaa, etteivät haltijat ole toimineet niin huolellisesti kuin olosuhteet vaativat määräajan noudattamiseksi, mistä syystä virasto katsoo oikeaksi patenttilain 71 a §:n ja 70 h §:n nojalla hylätä esityksen. Asian näin päättyessä hakijalle palautetaan maksettu 9. vuosimaksu sekä julkaisumaksu tämän päätöksen saatua lainvoiman.

**Johtava lakimies** Marjo Aalto-Setälä  
**Puhelin:** 029 509 5000

**Lakimies** Päivi Holma  
**Puhelin:** 029 509 5000

*Tämä asiakirja on koneellisesti allekirjoitettu.*

Valitusosoitus liitteenä.

Patentti- ja rekisterihallituksen merkintöjä:

Päätös on annettu tiedoksi saantitodistusta vastaan

Päätös on annettu tiedoksi kuuluttamalla Patentti- ja rekisterihallituksen julkaisemassa lehdessä

Päätös on annettu tiedoksi hakijalle/asiamiehelle/lähetille

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

<b>Postiosoite</b>	Patentti- ja rekisterihallitus 00091 PRH	<b>Käyntiosoite</b>	Sörnäisten rantatie 13 C Helsinki	<b>Puhelin</b>	029 509 5000
<b>Pankki</b>	Nordea Bank Ab (publ) FI97 1660 3000 1042 27 NDEAFIHH		OP Yrityspankki Oyj FI47 5000 0120 2535 79 OKOYFIHH		Danske Bank Oyj FI34 8919 9710 0007 32 DABAFIHH